우리말 어휘의 시간을 읽다

바깥

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

밖이 되는 곳.

문헌의 첫 기록
17세기

수록 용례
16개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 16자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '바깥'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 밖이 되는 곳.

바깥의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

바깥의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
밧곁 사전 표기 요약	—	—	●→	—	—	●→
밧갓 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
바깥 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
밧겻ㄷ 문헌 수록 표기	—	—	●→	●→	—	—
밧겻 문헌 수록 표기	—	—	—	●→	●→	●→
밧겻ㅎ 문헌 수록 표기	—	—	—	●→	●→	●→
밧갓ㅎ 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→
바갇 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.

- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 5종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 밧곁
  17세기20세기
- 밧갓
  19세기20세기
- 바깥
  20세기현재
- 밧겻
  18세기19세기20세기
- 바같
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 8종

밧곁, 밧겻ㅌ, 밧겻, 밧겻ㅎ, 밧갓, 밧갓ㅎ, 바같, 바깥

바깥의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'바깥'의 옛말인 '밧곁'은 17세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

'밧곁'은 외부를 뜻하는 '밖'과 겉을 뜻하는 '곁'이 결합한 것이다.

표기와 소리의 특징

18세기에 나타나는 '밧겻'은 '밧곁'을 소리대로 표기한 것이다. '밧겻ㅌ'은 중철 표기된 것이며 '밧겻ㅎ'은 'ㅌ'을 'ㅅ'과 'ㅎ'으로 나누어 표기한 것이다. 19세기에 모음 조화 현상의 영향으로 '밧갓'이 나타나며, 20세기에 'ㄱ'이 된소리화된 '바

깥’이 나타난다.

오늘의 형태로 이어진 과정

20세기까지 ‘밧겻’, ‘밧겻ㅎ’, ‘밧곁’, ‘밧갓’, ‘밧갓ㅎ’, ‘바같’, ‘바깥’ 등 여러 형태가 쓰였으나 ‘바깥’으로 굳어져 현재까지 이어진다.

문헌 속의 바깥

전체 용례 16개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

17세기 밧곁, 밧겻ㅌ 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
밧곁, 밧겻ㅌ

출처 17세기 전반 여훈언해 하:14ㄴ

용례 01

문헌 용례

진실로 안해 비록 妾을 ᄉᆞ랑ᄒᆞ나 밧겨ᄐᆞ로ᄂᆞᆫ 恩養을 뵈고 안흐론 믜여ᄒᆞᄂᆞᆫ ᄆᆞᅀᆞᆷ을 ᄀᆞᆷ초아 두어.

현대어 풀이

진실로 아내 비록 첩을 사랑하나 바깥으로는 은양을 보이고 안으로는 미워하는 마음을 감춰 두어.

출처 17세기 후반 두창경험방 9ㄴ

용례 02

문헌 용례

밧겻ᄃᆡ셔 ᄒᆞᄂᆞᆫ 이ᄅᆞᆯ 붉기 다 알 ᄊᆡ시여ᄂᆞᆯ.

현대어 풀이

바깥에서 하는 일을 밝게 다 알 것이거늘.

대응 원문

皆可明言外間事.

18세기 밧겻, 밧겻ㅌ, 밧겻ㅎ 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
밧겻, 밧겻ㅌ, 밧겻ㅎ

출처 1777 명의록언해 首上:28ㄱ 용례 03

문헌 용례

밧겻 말이 임의 드러오니 안 말이 반ᄃᆞ시 나갈지라.

현대어 풀이

바깥 말이 이미 들어오니 안 말이 반드시 나갈 것이다.

출처 1777 명의록언해 01:59ㄴ 용례 04

문헌 용례

너희 무리 샹하의 슈작이 심히 만타 ᄒᆞ고 밧겻티 가 탕셜ᄒᆞ야 궁즁ᄭᅡ지 흘너 드러오니.

현대어 풀이

너희 무리 상하의 수작이 심히 많다 하고 바깥에 가 창설(唱說)하여 궁중까지 흘러 들어오니.

출처 1777 명의록언해 ?:62ㄱ 용례 05

문헌 용례

계ᄉᆞ 팔월 이십 일 야ᄃᆡ 후에 궁위 간 막듕ᄒᆞᆫ 말을 밧겻히 젼파ᄒᆞ고.

현대어 풀이

계사년 팔월 이십 일, 야대 후에 궁위 간 막중한 말을 바깥에 전파하고.

19세기 밧겻, 밧겻ㅎ, 밧갓 외 1종 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
밧겻, 밧겻ㅎ, 밧갓, 밧갓ㅎ

출처 1864 성교절요 3ㄱ

용례 06

문헌 용례

뎨왕은 불과 능히 법률의 뎡ᄒᆞᆫ 바 밧겻 형벌을 샤ᄒᆞᄃᆡ.

현대어 풀이

제왕은 불과 능히 법률이 정한 바 바깥 형벌을 사하되.

출처 1890년대 성경직해 02:102ㄴ

용례 07

문헌 용례

밧겻흐로 이긘 거시어니와 몸을 쳐 노ᄅᆞᆯ 항복 밧고.

현대어 풀이

바깥으로 이긴 것이거니와 몸을 쳐 노에게 항복 받고.

출처 1899-03-31-금 매일신문 제1권 제276호:1면

용례 08

문헌 용례

동리에 혹 밧갓 도적이나 급ᄒᆞᆫ 경보가 잇슨즉 반ᄃᆞ시 가셔 구원ᄒᆞ여.

현대어 풀이

동네에 혹 바깥 도적이나 급한 경보가 있으면 반드시 가서 구원하여.

출처 1897년8월3일 화요일 독립신문 제2권_제91호:1ㄱ

용례 09

문헌 용례

이 골의 싱각ᄒᆞᆫ 것을 밧갓헤 내다 보히ᄂᆞᆫ 것은 입과 ᄉᆞ지라.

현대어 풀이

이 머리가 생각한 것을 바깥에 내다 보이는 것은 입과 사지라.

20세기 밧겻, 밧겻ㅎ, 밧갓 외 4종 용례 7개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

밧겻, 밧겻ㅎ, 밧갓, 밧갓ㅎ, 바같, 바깥, 밧곁

출처 1903 신학월보 3:308

용례 10

문헌 용례

유대인이 나를 잡어 성전 밧겻으로 쓰러내여.

현대어 풀이

유대인이 나를 잡아 성전 바깥으로 끌어내어.

출처 1908년 [1907 제53호-1908 제104호] 보감:402

용례 11

문헌 용례

이에 뎌 뎡명론을 간단ᄒᆞ게 말ᄒᆞ노니 운명셜은 밧겻흐로브터 오ᄂᆞᆫ 필연이오 뎡명론은 안으로브터 발ᄒᆞᄂᆞᆫ 필연이라.

현대어 풀이

이에 저 정명론을 간단하게 말하노니 운명설은 바깥으로부터 오는 필연이요 정명론은 안으로부터 발하는 필연이라.

출처 1908 빈상설 276

용례 12

문헌 용례

답도 업더니 안 문 소리가 툭 나며 그졔야 밧갓 문을 열어요.

현대어 풀이

답도 없더니 안쪽 문 소리가 툭 나며 그제야 바깥 문을 열어요.

출처 1912 화의혈 61

용례 13

문헌 용례

밧갓흐로 나간 뒤에 션초 어머니가 쥐 죽은 듯이 잇셔 동졍만 보다가 곰곰 싱각ᄒᆞ기를.

현대어 풀이

바깥으로 나간 뒤에 선초 어머니가 쥐 죽은 듯이 있어 동정만 보다가 곰곰 생각하기를.

출처 1937 동아일보 9월18일 3면

용례 14

문헌 용례

어머니는 아모라치도 안흐니 “바같에 나가 동무들하고 놀렴”하시며 여위신 손으로 내 머리를 쓰다듬어 주엇읍니다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1933 동아일보 4월 4일 4면

용례 15

문헌 용례

英順이 말없이 편지 쪽을 그러모아 손바닥에 놓고 바깥으로 불어 훅 날린다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1937 동아일보 6월 26일 4면

용례 16

문헌 용례

펄펄 끌는 솟뚜껑을 열어논 채 밧곁으로 나갓다 오니.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

바깥의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 김무림 2020 ≪국어 어원 사전≫ 지식과교양
- 김민수 1997 ≪우리말 어원 사전≫ 태학사
- 백문식 2018 ≪우리말 어원 사전≫ 박이정
- 서정범 2018 ≪새국어 어원 사전≫ 보고사

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 바깥의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

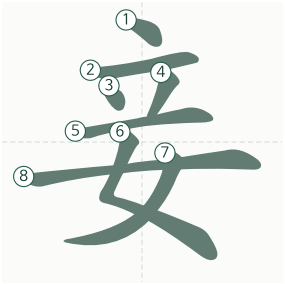
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

妾

뜻·음 첩 첩

총 8획 · 부수 女





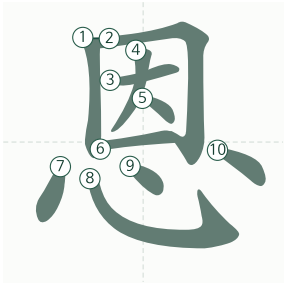
hanja.wordrow.kr/한자/妾/

恩

뜻·음 은혜 은

총 10획 · 부수 心





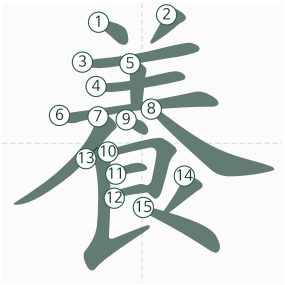
hanja.wordrow.kr/한자/恩/

養

뜻·음 기를 양

총 15획 · 부수 食





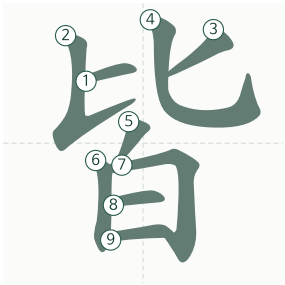
hanja.wordrow.kr/한자/養/

皆

뜻·음 다[總] 개

총 9획 · 부수 白





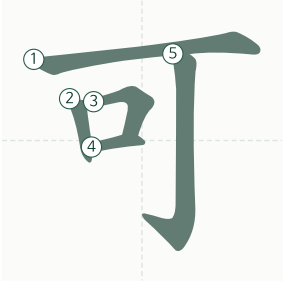
hanja.wordrow.kr/한자/皆/

可

뜻·음 옳을 가

총 5획 · 부수 口





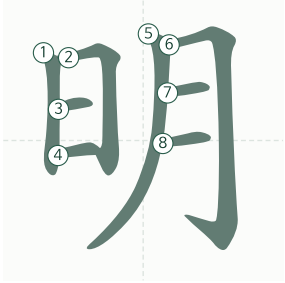
hanja.wordrow.kr/한자/可/

明

뜻·음 밝을 명

총 8획 · 부수 日





hanja.wordrow.kr/한자/明/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 3 · 16자

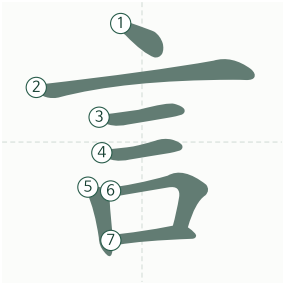
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

言

뜻·음 말씀 언

총 7획 · 부수 言



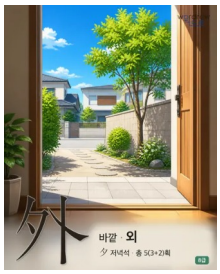


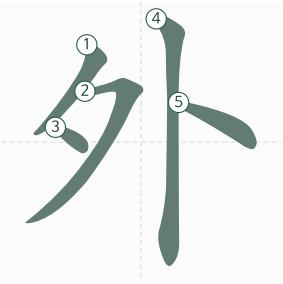
hanja.wordrow.kr/한자/言/

外

뜻·음 바깥 외

총 5획 · 부수 夕





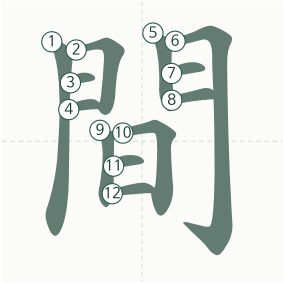
hanja.wordrow.kr/한자/外/

間

뜻·음 사이 간

총 12획 · 부수 門





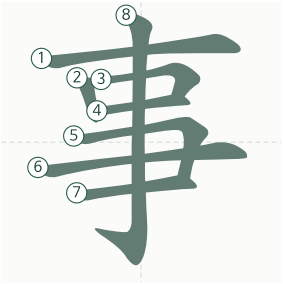
hanja.wordrow.kr/한자/間/

事

뜻·음 일 사

총 8획 · 부수 亅





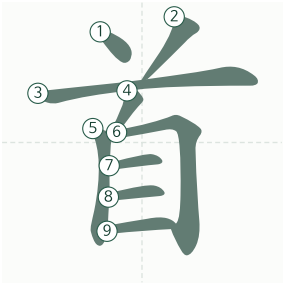
hanja.wordrow.kr/한자/事/

首

뜻·음 머리 수

총 9획 · 부수 首



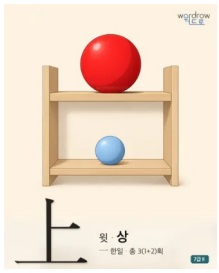


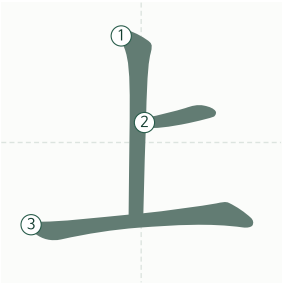
hanja.wordrow.kr/한자/首/

上

뜻·음 윗 상

총 3획 · 부수 一





hanja.wordrow.kr/한자/上/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 3 · 16자

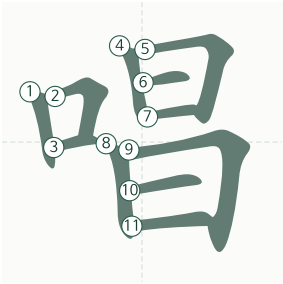
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

唱

뜻·음 부를 창

총 11획 · 부수 口





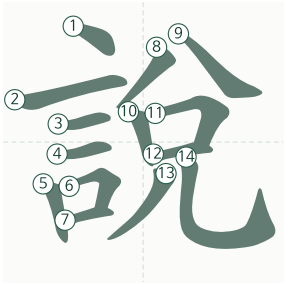
hanja.wordrow.kr/한자/唱/

說

뜻·음 말씀 설 / 달랠 세

총 14획 · 부수 言





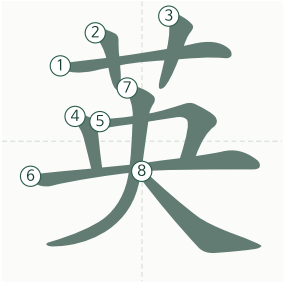
hanja.wordrow.kr/한자/說/

英

뜻·음 꽃부리 영

총 9획 · 부수 艸





사전 9획 · 획순 그림 8획

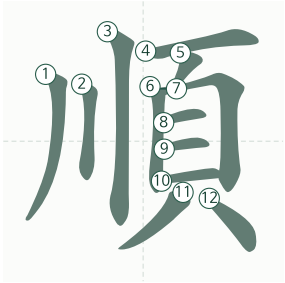
hanja.wordrow.kr/한자/英/

順

뜻·음 순할 순

총 12획 · 부수 頁





hanja.wordrow.kr/한자/順/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.